



**CONSILIUL
UNIUNII EUROPENE**



12353/09 (Presse 228)

(OR. en)

COMUNICAT DE PRESĂ

Cea de a 2957-a reuniune a Consiliului

Afaceri Generale și Relații Externe

Afaceri Generale

Bruxelles, 27 iulie 2009

Președintele

Dna Cecilia MALMSTRÖM
Ministrul Afacerilor Europene al Suediei

* Cea de-a 2958-a reuniune consacrată relațiilor externe face obiectul unui comunicat de presă separat (12354/09).

P R E S Ă

Principalele rezultate ale Consiliului

*Consiliul a invitat Comisia să emită un aviz privind cererea **Islandei** de a adera la Uniunea Europeană.*

*Acesta a adoptat o poziție comună de extindere a domeniului de aplicare a măsurilor restrictive împotriva **Coreei de Nord**, în conformitate cu Rezoluția Consiliului de Securitate al ONU 1874 (2009), ca urmare a testării unui dispozitiv nuclear de către Coreea de Nord în luna mai.*

*Consiliul a adoptat acțiuni comune de prelungire a duratei misiunii de monitorizare a UE în **Georgia** și a mandatului Reprezentantului Special al UE pentru criza din Georgia.*

*Consiliul a adoptat un regulament de instituire a unui cadru juridic pentru **agențiile de rating de credit**, care prevede existența obligatorie a unui sistem de înregistrare și supraveghere, precum și o directivă care vizează înăsprirea normelor privind **cerințele de capital impuse băncilor**, ca răspuns la deficiențele specifice identificate ca urmare a crizei financiare. Consiliul a adoptat un program privind soluțiile de **interoperabilitate electronică** pentru administrațiile publice europene, cu un buget de 164,1 milioane euro pentru perioada 2010-2015, precum și o directivă conform căreia **banda de frecvență de 900 MHz**, utilizată pentru GSM, va deveni disponibilă pentru UMTS și pentru alte sisteme, astfel încât să se furnizeze o gamă mai largă de servicii.*

*Acesta a adoptat un regulament de stabilire a restricțiilor privind comercializarea **produselor derivate din focă**, ca răspuns la preocupările legate de practicile de vânzare a focilor.*

*De asemenea, Consiliul a aprobat noi norme pentru coordonarea sistemelor de **securitate socială**, astfel încât cetățenilor să le fie mai ușor să își exercite dreptul de a circula dintr-un stat membru în altul pentru studii, agrement sau din motive profesionale.*

CUPRINS¹

PARTICIPANȚI	6
---------------------------	----------

PUNCTE DEZBĂTUTE

PRIORITĂȚILE PREȘEDINȚIEI.....	8
STRATEGIA UE PENTRU REGIUNEA MĂRII BALTICE	9
EXTINDERE - <i>Concluziile Consiliului</i>	10
DIVERSE	11

ALTE PUNCTE APROBATE

RELAȚII EXTERNE

– Kenya - <i>Concluziile Consiliului</i>	12
– Republica Populară Democrată Coreeană - măsuri restrictive	13
– Iran - modificări de natură tehnică ale măsurilor restrictive.....	13
– Punerea în aplicare a Convenției privind interzicerea armelor chimice	13

POLITICA EUROPEANĂ DE SECURITATE ȘI APĂRARE

– Prolungirea mandatului misiunii de monitorizare a UE în Georgia	14
– Croația - participarea la operația militară a UE împotriva pirateriei în largul coastelor Somaliei	14
– Consultările cu Republica Guinea	15
– UE/Africa de Est - Acordul de parteneriat economic	15

POLITICA COMERCIALĂ

– UE/Turkmenistan - Acordul comercial interimar	16
– Măsuri antidumping: pungi din plastic, sârmă laminată, polietilen tereftalat și glifosat	16

¹

- În cazul în care Consiliul a adoptat în mod formal declarații, concluzii sau rezoluții, acest lucru este indicat în spațiul destinat titlului punctului vizat, iar textul este încadrat de ghilimele.
- Documentele a căror referință este menționată în text sunt disponibile pe site-ul Consiliului, și anume <http://www.consilium.europa.eu>.
- Acele acte adoptate care conțin declarații destinate procesului-verbal al Consiliului și care pot fi făcute publice sunt marcate cu un asterisc; aceste declarații sunt disponibile pe site-ul Consiliului sau pot fi obținute de la Biroul de presă.

AFACERI GENERALE

- Activitatea în cadrul diferitelor formațiuni ale Consiliului 17

AFACERI ECONOMICE ȘI FINANCIARE

- Agenții de rating de credit..... 17
- Cerințele de capital impuse băncilor..... 18
- Plăți transfrontaliere 19
- Moneda electronică 19
- Program de sprijin al eficienței politicilor UE..... 20
- Slovenia - Auditorul extern al băncii centrale naționale 20

JUSTIȚIE ȘI AFACERI INTERNE

- UE/Balkanii de Vest - Planul de acțiune în materie de droguri 20
- UE/Statele Unite - negocierile cu privire la datele privind plățile 21
- Cooperarea la frontierele externe - participarea Liechtensteinului și a Elveției 21

CERCETARE

- EU/Rusia - asocierea la cel de al șaptelea program-cadru de cercetare 21
- Programul privind metrologia 22

TRANSPORTURI

- Transportul de mărfuri - modificarea programului Marco Polo II..... 22

ENERGIE

- Acordul de cooperare Euratom/Canada - energie atomică..... 23

TELECOMUNICAȚII

- Soluții de interoperabilitate pentru administrațiile publice europene..... 24
- Benzile de frecvență pentru comunicațiile mobile terestre digitale celulare publice 24

DREPTUL SOCIETĂȚILOR COMERCIALE

- Fuziunile și divizările societăților comerciale din UE - simplificarea cerințelor 25

POLITICA SOCIALĂ

- Coordonarea sistemelor de securitate socială..... 25

MEDIU

– Comercializarea produselor derivate din focă	26
– Comercializarea produselor biocide	26
– Produse biocide: tolilfluand și flocumafen - lista substanțelor active	27
– Comerțul cu produse chimice periculoase	27
– Infrastructura pentru informații spațiale.....	27
– Substanțe care diminuează stratul de ozon.....	28

AGRICULTURĂ

– Nivelurile maxime de reziduuri pentru anumite pesticide.....	28
--	----

PESCUIT

– Capturile totale admisibile - modificări pentru 2009	28
– Regimul efortului de pescuit de cod - Spania și Suedia	29

BUGET

– Raport special al Curții de Conturi privind cheltuielile pentru tratarea apelor reziduale - <i>concluziile Consiliului</i>	30
– Raportul special al Curții de Conturi privind cooperarea pentru dezvoltare - <i>concluziile Consiliului</i>	30

STATISTICI

– Statistici privind societatea informațională	30
--	----

TRANSPARENȚA

– Transparența - accesul public la documente.....	31
---	----

NUMIRI

– Director-general al personalului militar al UE	31
– Comitetul Regiunilor	31
– Comitetul Economic și Social.....	32
– Diverse.....	32

PARTICIPANȚI

Guvernele statelor membre și Comisia Europeană au fost reprezentate după cum urmează:

Belgia:

DI Yves LETERME
DI Olivier CHASTEL

Ministrul Afacerilor Externe
Secretar de stat însărcinat cu afacerile europene

Bulgaria:

DI Boyko KOTZEV

Reprezentant Permanent

Republica Cehă:

DI Jan KOHOUT
DI Štefan FÜLE

Viceprim-ministru și Ministrul Afacerilor Externe
Ministrul Afacerilor Europene

Danemarca:

DI Poul Skytte CHRISTOFFERSEN

Reprezentant Permanent

Germania:

DI Günter GLOSER

Ministru adjunct la Ministerul Afacerilor Externe

Estonia:

DI Urmas PAET

Ministrul Afacerilor Externe

Irlanda:

DI Dick ROCHE

Ministru adjunct la Cabinetul Prim-ministrului și la
Ministerul Afacerilor Externe (însărcinat cu afacerile
europene)

Grecia:

Dna Dora BAKOYANNI

Ministrul Afacerilor Externe

Spania:

DI Diego LÓPEZ GARRIDO

Secretar de stat pentru Uniunea Europeană

Franta:

DI Bernard KOUCHNER
DI Pierre LELLOUCHE

Ministrul Afacerilor Externe și Europene
Secretar de stat însărcinat cu afacerile europene

Italia:

DI Franco FRATTINI

Ministrul Afacerilor Externe

Cipru:

DI Marcos KYPRIANOU

Ministrul Afacerilor Externe

Letonia:

DI Andris TEIKMANIS

Secretar de stat, Ministerul Afacerilor Externe

Lituania:

DI Vygaudas UŠACKAS

Ministrul Afacerilor Externe

Luxemburg:

DI Jean ASSELBORN

Viceprim-ministru, Ministrul Afacerilor Externe și al
Imigrației

Ungaria:

DI Péter BALÁZS

Ministrul Afacerilor Externe

Malta:

DI Tonio BORG

Viceprim-ministru și Ministrul Afacerilor Externe

Tările de Jos:

DI Tom de BRUIJN

Reprezentant Permanent

Austria:

DI Michael SPINDELEGGGER

Ministrul Federal al Afacerilor Europene și Internaționale

Polonia:

DI Radosław SIKORSKI

Ministrul Afacerilor Externe

Portugalia:

DI Luis AMADO

Ministru de Stat și Ministrul Afacerilor Externe

Dna Teresa RIBEIRO

Secretar de stat însărcinat cu afacerile europene

România:

DI Cristian DIACONESCU

Ministrul Afacerilor Externe

Slovenia:

DI Igor SENČAR

Reprezentant Permanent

Slovacia:

Dna Oľga ALGAYEROVÁ

Secretar de stat la Ministerul Afacerilor Externe

Finlanda:

DI Alexander STUBB

Dna Astrid THORS

Ministrul Afacerilor Externe

Ministrul Migrației și al Afacerilor Europene

Suedia:

DI Carl BILDT

Dna Cecilia MALMSTRÖM

DI Frank BELFRAGE

Ministrul Afacerilor Externe

Ministrul Afacerilor Europene

Secretar de stat la Ministerul Afacerilor Externe

Regatul Unit:

DI David MILIBAND

Ministrul Afacerilor Externe și al Commonwealth-ului

Comisia:

DI Antonio TAJANI

Vicepreședinte

Secretariatul General al Consiliului:

DI Javier SOLANA

Secretar General/Înalt Reprezentant pentru PESC

PUNCTE CARE AU FĂCUT OBIECTUL DEZBATERILOR

PRIORITĂȚILE PREȘEDINTIEI

Consiliul a luat act de prioritățile stabilite de președinția suedeză pentru perioada mandatului său, din iulie până în decembrie 2009. Acesta a organizat un schimb de opinii succint.

STRATEGIA UE PENTRU REGIUNEA MĂRII BALTICE

Consiliul a luat act de prezentarea de către Comisie a comunicării privind strategia UE pentru regiunea Mării Baltice și de planul de acțiune conex ([11308/09](#) + [ADD 3](#)). Acesta a organizat un schimb de opinii succint.

Strategia propusă are ca scop crearea unui mediu durabil pentru Marea Baltică, care să sporească prosperitatea în regiune și să o transforme într-un loc accesibil, atractiv, sănătos și sigur. Regiunea Mării Baltice este o zonă eterogenă din punct de vedere economic, cultural și al mediului, însă țările în cauză, dintre care opt sunt membre ale UE, partajează resurse comune și se dovedesc a fi într-o interdependență considerabilă.

Comunicarea Comisiei constituie răspunsul la o solicitare din partea Consiliului European din decembrie anul trecut. Lucrările pregătitoare au început deja, pentru a permite Consiliului să adopte concluzii în cadrul reuniunii sale din 26-27 octombrie.

EXTINDERE - *Concluziile Consiliului*

Consiliul a adoptat următoarele concluzii:

„Consiliul reamintește consensul reînnoit cu privire la extindere, astfel cum a fost exprimat în Concluziile Consiliului European din 14-15 decembrie 2006, inclusiv principiul potrivit căruia fiecare țară candidată este evaluată conform propriilor merite.

Într-o scrisoare din data de 16 iulie 2009, dna Jóhanna Sigurðardóttir, Prim-ministru, și dl Össur Skarphéðinsson, Ministrul Afacerilor Externe, au prezentat cererea Islandei de aderare la Uniunea Europeană.

Consiliul decide să pună în aplicare procedura prevăzută la articolul 49 din Tratatul privind Uniunea Europeană. În consecință, Comisia este invitată să transmită Consiliului avizul său asupra acestei candidaturi.

Consiliul profită de această ocazie pentru a își reafirma sprijinul deplin pentru perspectiva europeană a Balcanilor de Vest și subliniază faptul că va reveni asupra cererii de aderare a Albaniei după încheierea procesului electoral din această țară.”

DIVERSE

– **Marea Egee și sud-estul Mediteranei**

Consiliul a luat act de îngrijorările exprimate de delegațiile cipriotă și elenă în ceea ce privește activitățile Turciei în Marea Egee și în sud-estul Mării Mediterane.

ALTE PUNCTE APROBATE**RELATII EXTERNE****Kenya - Concluziile Consiliului**

Consiliul a adoptat următoarele concluzii:

- „1. Consiliul urmărește îndeaproape procesul de reformă din Kenya, astfel cum este prevăzut de Actul de acord și reconciliere națională (2008), mediat de comisia Uniunii Africane care reunește personalități africane eminente sub conducerea excelenței sale Kofi Annan. Consiliul consideră că în vederea reconcilierii, a reconstrucției naționale, a dezvoltării și a prevenirii unor noi conflicte în Kenya este extrem de important ca reformele convenite să fie aplicate cu promptitudine.
2. Consiliul recunoaște rolul-cheie al Kenyei în privința stabilității regionale, precum și importanța parteneriatului Kenyei pentru abordarea problemelor de însemnătate regională, cum ar fi lupta împotriva pirateriei. Acesta subliniază faptul că punerea în practică a agendei reformelor are o importanță crucială nu numai pentru Kenya, ci și pentru regiune în ansamblu.
3. Consiliul ia notă de faptul că au fost făcuți anumiți pași procedurali în scopul avansării reformelor. Acesta încurajează ferm guvernul kenyan să se folosească de această dinamică pentru a asigura punerea în aplicare decisivă și la timp a tuturor domeniilor de reformă din Actul de acord și reconciliere națională. Consiliul îndeamnă liderii politici din Kenya să accelereze punerea în practică a reformelor, acordând prioritate reformei constituționale cuprinzătoare, reformei electorale, reformei polițienești și judiciare, precum și întăririi măsurilor menite să pună capăt impunității pentru infracțiunile legate de violență și corupție.
4. Consiliul solicită instituirea pe plan local a unui tribunal special credibil, independent, protejat prin Constituție, cu scopul de a pune capăt impunității autorilor violențelor postelectorale. De asemenea, Consiliul salută cooperarea dintre autoritățile kenyene și Curtea Penală Internațională și sprijină în totalitate eforturile E.S. dl Kofi Annan de a facilita obținerea de rezultate.

5. Consiliul își exprimă profunda îngrijorare față de rapoartele privind încălcările drepturilor omului și amenințările la adresa apărătorilor drepturilor omului, precum și față de rapoartele referitoare la execuțiile extrajudiciare. Acesta solicită guvernului să investigheze cu promptitudine și să îi defere justiției pe toți autorii execuțiilor extrajudiciare, inclusiv pe cei aflați în rândul forțelor de securitate. În acest sens, Consiliul solicită crearea unor mecanisme îmbunătățite de responsabilizare.

Consiliul își reafirmă disponibilitatea de a sprijini procesul de reformă.”

Republica Populară Democrată Coreeană - măsuri restrictive

Consiliul a adoptat o poziție comună de modificare a Poziției comune 2006/795/PESC privind adoptarea unor măsuri restrictive împotriva Republicii Populare Democrate Coreene, care extinde domeniul de aplicare a acestor măsuri, în conformitate cu Rezoluția Consiliului de Securitate al ONU 1874 (2009).

Aceasta a fost adoptată ca urmare a testării de către Republica Populară Democrată Coreeană a unui dispozitiv exploziv nuclear la 25 mai.

Pentru detalii suplimentare, consultați comunicatul de presă [12391/09](#).

Iran - modificări de natură tehnică ale măsurilor restrictive

Consiliul a adoptat un regulament de instituire a unei modificări de natură tehnică la Regulamentul 423/2007 privind măsuri restrictive împotriva Iranului ([11085/09](#)).

Regulamentul extinde perioada de tranziție pentru punerea în aplicare a unei obligații de notificare prealabilă cu privire la anumite transporturi în și din Iran până la 31 decembrie 2010. Obligația de notificare prealabilă a fost impusă prin Regulamentul 1110/2008 (*JO L 300, 11.11.2008, p. 1*), adoptat de Consiliu în noiembrie 2008 în conformitate cu Poziția comună 2008/652/PESC (*JO L 213, 8.8.2008, p. 58*).

Punerea în aplicare a Convenției privind interzicerea armelor chimice

Consiliul a adoptat o decizie privind sprijinul acordat activităților desfășurate de Organizația pentru Interzicerea Armelor Chimice (OIAC) în cadrul strategiei UE împotriva proliferării armelor de distrugere în masă ([10317/09](#)).

UE va sprijini activitățile OIAC menite să încurajeze punerea în aplicare integrală a Convenției privind interzicerea armelor chimice de către statele părți la aceasta, consolidând cooperarea internațională în ceea ce privește activitățile din domeniul chimiei și încurajând alte state să adere la convenție.

Decizia reînnoiește sprijinul oferit din 2005 prin intermediul acțiunilor comune consecutive ale UE, dintre care ultima va expira la sfârșitul lunii iulie.

Conform deciziei, contribuția financiară a UE se ridică la 2,11 milioane euro.

POLITICA EUROPEANĂ DE SECURITATE ȘI APĂRARE

Prelungirea mandatului misiunii de monitorizare a UE în Georgia

Consiliul a adoptat o acțiune comună de extindere a misiunii de monitorizare a UE în Georgia, care urma să expire la 14 septembrie 2009, pentru o perioadă suplimentară de douăsprezece luni până la 14 septembrie 2010 ([11471/09](#)).

De asemenea, a adoptat o acțiune comună de prelungire a mandatului Reprezentantului Special al Uniunii Europene pentru criza din Georgia, Pierre Morel, pentru încă șase luni, până la 28 februarie 2010 ([11833/09](#)), precum și o decizie de prelungire cu două luni, până la 30 septembrie 2009, a deciziei privind misiunea de anchetă internațională referitoare la conflictul din Georgia.

Croația - participarea la operația militară a UE împotriva pirateriei în largul coastelor Somaliei

Consiliul a adoptat o decizie de aprobare a semnării unui acord cu Croația privind participarea sa la Atalanta, operația militară a UE împotriva pirateriei în largul coastelor Somaliei ([10088/09](#)).

Acordul va permite Croației să participe la operație în sprijinul rezoluțiilor 1814, 1816, 1838 și 1846 adoptate în 2008 de către Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite.

Până la încheierea sa oficială, acordul se va aplica cu titlu provizoriu de la data semnării.

Informații suplimentare privind „Atalanta” sunt disponibile la adresa:
<http://www.consilium.europa.eu/eunavfor-somalia>

COOPERAREA ÎN SCOPUL DEZVOLTĂRII

Consultările cu Republica Guineea

Consiliul a adoptat o decizie privind finalizarea consultărilor purtate cu Republica Guineea în temeiul articolului 96 din Acordul de parteneriat ACP-UE, cu scopul de a sprijini revenirea țării la regimul constituțional ([11766/09](#)).

Pentru informații suplimentare, consultați comunicatul de presă [12379/09](#).

UE/Africa de Est - Acordul de parteneriat economic

Consiliul a adoptat o decizie de autorizare a semnării și aplicării cu titlu provizoriu a unui acord de instituire a unui cadru pentru un acord de parteneriat economic cu statele partenere din Comunitatea Africii de Est: Burundi, Kenya, Rwanda, Tanzania și Uganda ([17462/08](#)).

Cadrul cuprinde angajamente și negocieri în vederea includerii unor elemente suplimentare pentru a se ajunge la un acord deplin de parteneriat economic (APE).

Obiectivele generale ale APE sunt:

- contribuția la creșterea economică și la dezvoltare, prin instituirea unui parteneriat comercial consolidat;
- promovarea integrării regionale, a cooperării economice și a bunei guvernante în Comunitatea Africii de Est (EAC - *East African Community*);
- promovarea integrării progresive a EAC în economia mondială;
- încurajarea transformării structurale a economiilor EAC, precum și a diversificării și a competitivității acestora, prin sporirea capacităților lor de producție, aprovizionare și comercializare;

- îmbunătățirea capacităților în ceea ce privește politica comercială;
- stabilirea și punerea în aplicare a unui cadru de reglementare eficace, previzibil și transparent pentru comerțul și investițiile din regiune;
- consolidarea relațiilor existente între părți pe baza solidarității și a interesului reciproc;
- promovarea dezvoltării sectorului privat și a creșterii ocupării forței de muncă.

POLITICA COMERCIALĂ

UE/Turkmenistan - Acordul comercial interimar

Consiliul a adoptat o decizie de aprobare a încheierii unui acord interimar cu Turkmenistanul privind comerțul și aspectele legate de comerț.

Acordul interimar a fost aprobat până la intrarea în vigoare a unui acord de parteneriat și de cooperare cu Turkmenistanul semnat la Bruxelles la 25 mai 1998.

Măsuri antidumping: pungi din plastic, sârmă laminată, polietilen tereftalat și glifosat

Consiliul a adoptat regulamentele:

- de instituire a unei taxe antidumping definitive și de percepere cu titlu definitiv a taxei provizorii instituite la importurile de sârmă laminată originare din Republica Populară Chineză și de încheiere a procedurii antidumping privind importurile de sârmă laminată originare din Republica Moldova și din Turcia ([11865/09](#));
- de încheiere a reexaminării intermediare parțiale a măsurilor antidumping aplicabile importurilor de anumite tipuri de saci și pungi din materiale plastice originare din Republica Populară Chineză ([11777/09](#)); și

- de încheiere a reexaminării în ceea ce privește un „nou exportator” a Regulamentului (CE) nr. 192/2007 al Consiliului de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile anumitor tipuri de polietilen tereftalat originar, printre altele, din Malaysia, de reinstituire a taxei cu privire la importurile care provin de la un exportator din această țară și de încetare a înregistrării acestor importuri ([11564/09](#)). Polietilenul tereftalat (PET) este un poliester frecvent utilizat în industria produselor din plastic.

La 15 iulie, Consiliul a decis, de asemenea, prin procedură scrisă, să introducă un recurs în fața Curții Europene de Justiție împotriva hotărârii Tribunalului European de Primă Instanță din 17 iunie 2009, în cauza T-498/04: *Zhejiang Xinan Chemical Industrial Group Co. Ltd*/Consiliul Uniunii Europene, cu privire la anularea măsurilor antidumping impuse de către UE în 2004 asupra importurilor de glifosat originare din China. Glifosatul este un erbicid chimic utilizat pe scară largă de agricultori în toată lumea.

AFACERI GENERALE

Activitatea în cadrul diferitelor formațiuni ale Consiliului

Consiliul a luat act de raportul președinției privind lucrările efectuate în cadrul celorlalte formațiuni ale Consiliului ([12158/09](#)).

AFACERI ECONOMICE ȘI FINANCIARE

Agenții de rating de credit

Consiliul a adoptat un regulament de instituire a unui cadru juridic pentru agențiile de rating de credit, în urma unui acord cu Parlamentul European la prima lectură ([3642/09](#)).

Regulamentul vizează să asigure faptul că ratingurile de credit utilizate în UE în scopuri de reglementare sunt de cea mai înaltă calitate și acordate de agenții care răspund unor cerințe stricte. A fost adoptat ca răspuns la apelurile adresate atât de către Consiliul European, cât și de către G-20.

Regulamentul prevede existența obligatorie a unui sistem de înregistrare și supraveghere a agențiilor de rating de credit care acordă ratinguri menite a fi utilizate în scopuri de reglementare.

Pentru detalii, consultați comunicatul de presă [12380/09](#).

Cerințele de capital impuse băncilor

Consiliul a adoptat o directivă de actualizare a cerințelor UE de capital impuse băncilor, în urma unui acord cu Parlamentul European la prima lectură ([3670/09](#)).

Directiva vizează înăsprirea normelor privind cerințele de capital pentru bănci, ca răspuns la deficiențele specifice identificate ca urmare a crizei financiare.

Aceasta modifică Directivele 2006/48/CE și 2006/49/CE¹ în cinci domenii principale:

- Consolidarea supravegherii grupurilor transfrontaliere bancare:
- Îmbunătățirea cadrului pentru practicile de titularizare.
- Armonizarea clasificării fondurilor de capital și a instrumentelor hibride „de rangul 1” ale băncilor, CEBS dobândind un rol-cheie în garantarea unei mai bune uniformizări a practicilor inspectorilor.
- Introducerea unor norme privind gestionarea riscului de lichiditate, în special în ceea ce privește constituirea de rezerve de lichidități, simularea unor crize de lichidități și stabilirea planurilor de urgență.
- Sporirea supravegherii expunerii față de contrapartide („expunerile mari”).

Pentru detalii, consultați comunicatul de presă [12380/09](#).

¹ Directiva 2006/48/CE privind inițierea și exercitarea activității instituțiilor de credit; Directiva 2006/49/CE privind rata de adecvare a capitalului întreprinderilor de investiții și al instituțiilor de credit.

Plăți transfrontaliere

Consiliul a adoptat un regulament privind plățile transfrontaliere în euro, în urma unui acord cu Parlamentul European la prima lectură ([3665/09](#)).

Regulamentul are ca scop realizarea unei piețe unice pentru serviciile de plăți în euro, fără a se face distincție între plățile transfrontaliere și plățile efectuate la nivel național.

Acesta actualizează și înlocuiește Regulamentul 2560/2001 privind plățile transfrontaliere extinzând principiul tarifelor egale la debitele directe și aliniind definițiile și formularea cu cele ale Directivei 2007/64/CE privind serviciile de plată.

Pentru detalii, consultați comunicatul de presă [12380/09](#).

Moneda electronică

Consiliul a adoptat o directivă privind moneda electronică, în urma unui acord cu Parlamentul European la prima lectură ([3666/09](#)).

Directiva urmărește să promoveze crearea serviciilor de monedă electronică, care sunt atât inovatoare, cât și sigure, încurajând în același timp concurența între participanții la piață și furnizând accesul pe piață unor jucători noi. Aceasta actualizează dispozițiile Directivei 2000/46/CE și își propune să asigure coerența cu Directiva 2007/64/CE privind serviciile de plată.

Pentru detalii, consultați comunicatul de presă [12380/09](#).

Program de sprijin al eficienței politicilor UE

Consiliul a adoptat o decizie de instituire a unui program privind serviciile financiare, în urma unui acord cu Parlamentul European la prima lectură ([3671/09](#)).

Programul va permite Comunității să participe la finanțarea anumitor organisme, atât europene cât și internaționale, astfel încât să asigure eficiența politicilor UE în sectorul serviciilor financiare și în domeniile raportării financiare și a auditului statutar.

Decizia prevede un pachet financiar în valoare de 38,7 milioane euro pentru perioada 2010-2013.

Pentru detalii, consultați comunicatul de presă [12380/09](#).

Slovenia - Auditorul extern al băncii centrale naționale

Consiliul a adoptat o decizie de aprobare a numirii *Deloitte revizija d.o.o* ca auditor extern al Banka Slovenije în perioada 2009-2011 ([11244/09](#)).

JUSTITIE ȘI AFACERI INTERNE

UE/Balcanii de Vest - Planul de acțiune în materie de droguri

Consiliul a aprobat un plan de acțiune actualizat în materie de droguri între UE și țările din Balcanii de Vest pentru perioada 2009-2013 ([12185/09](#)).

Planul înlocuiește un plan de acțiune anterior, adoptat în 2003, pentru a aborda problemele legate de droguri pe ruta balcanică. Obiectivul este acela de a menține un cadru de cooperare cu țările din Balcanii de Vest și de a contribui la coordonarea eforturilor în punerea în aplicare a diferitelor programe ale UE și inițiative regionale.

Planul abordează atât oferta, cât și cererea.

UE/Statele Unite - negocierile cu privire la datele privind plățile

Consiliul a aprobat orientările pentru negocierile cu Statele Unite în vederea unui acord internațional de punere la dispoziția Departamentului Trezoreriei al SUA a datelor de mesagerie financiară în materie de plăți în scopul prevenirii terorismului și a finanțării acestuia („sistemul SWIFT”).

Cooperarea la frontierele externe - participarea Liechtensteinului și a Elveției

Consiliul a adoptat o decizie de aprobare a semnării unui acord cu Liechtenstein și Elveția privind participarea acestora la activitățile Frontex, agenția UE pentru cooperare la frontierele externe ([10701/09](#)).

Frontex a fost instituită în 2004 în temeiul Regulamentului 2007/2004 (<http://www.frontex.europa.eu/>).

CERCETARE

EU/Rusia - asocierea la cel de al șaptelea program-cadru de cercetare

Consiliul a aprobat principiile directoare pentru negocierile care urmează să fie purtate de către Comisie cu privire la posibila asociere a Federației Ruse la cel de al șaptelea program-cadru pentru activități de cercetare, de dezvoltare tehnologică și demonstrative, în cadrul unui noi acord UE-Rusia.

Programul privind metrologia

Consiliul a adoptat o decizie de aprobare a participării UE la un program european de cercetare în metrologie([3661/09](#)).

Decizia va permite Comunității să contribuie cu până la 200 de milioane EUR la viitorul program european de cercetare în metrologie (EMRP- *European metrology research programme*).

EMRP va fi derulat în comun de nouăsprezece state membre ale UE plus trei țări terțe¹, cu scopul de a institui cadrul juridic și organizațional necesar cooperării la scară largă în domeniul cercetării în metrologie și de a răspunde cererii în creștere în Europa de tehnologie de vârf în metrologie, în special în zonele în curs de dezvoltare tehnologică.

Metrologia, știința măsurării, este un domeniu multidisciplinar și o componentă vitală a societății moderne bazate pe cunoaștere. Siguranța și comparabilitatea standardelor de măsurare, împreună cu metodele de testare și măsurare validate și adecvate, stau la baza progresului științific și a inovației tehnologice și, în consecință, au un impact semnificativ asupra economiei și calității vieții.

Cel de-al șaptelea program-cadru de cercetare al UE (2007-2013)² prevede participarea Comunității la programele de cercetare și dezvoltare derulate de mai multe state membre, inclusiv participarea la structurile create pentru realizarea acestor programe.

TRANSPORTURI

Transportul de mărfuri - modificarea programului Marco Polo II

Consiliul a adoptat un regulament de modificare a Regulamentului 1692/2006 privind cel de al doilea program „Marco Polo” de acordare a asistenței financiare comunitare pentru îmbunătățirea performanțelor de mediu ale sistemului de transport de mărfuri, în urma unui acord cu Parlamentul European la prima lectură ([3660/09](#)).

¹ Austria, Belgia, Republica Cehă, Danemarca, Estonia, Finlanda, Franța, Germania, Ungaria, Italia, Țările de Jos, Polonia, Portugalia, România, Slovacia, Slovenia, Spania, Suedia și Marea Britanie, precum și Norvegia, Elveția și Turcia.

² Jurnalul Oficial L 412, 30.12.2006, p. 1.

Modificarea programului Marco Polo II este destinată să sporească eficiența acestuia în ceea ce privește transferul mărfurilor de la transportul rutier la transportul pe mare, transportul pe căi navigabile interioare și transportul feroviar. Noul regulament abordează problemele întâmpinate în conformitate cu regulamentul în vigoare, și anume faptul că o parte substanțială din bugetul alocat nu a fost folosit.

Aceste probleme sunt tratate prin: măsuri menite să faciliteze participarea întreprinderilor mici și a microîntreprinderilor; coborârea pragurilor de eligibilitate ale acțiunilor; creșterea intensității finanțării; și simplificarea punerii în aplicare și a procedurilor administrative ale programului.

Comisia va prezenta o comunicare privind rezultatele obținute de programul Marco Polo pentru perioada 2003-2010, înainte de elaborarea unei propuneri pentru un al treilea program Marco Polo.

Marco Polo a fost instituit în 2003 prin Regulamentul 1382/2003, pentru a le oferi operatorilor de pe căile rutiere aglomerate alternative prin folosirea altor moduri de transport.

ENERGIE

Acordul de cooperare Euratom/Canada - energie atomică

Consiliul a aprobat directivele pentru renegocierea unui acord de cooperare între Euratom (Comunitatea Europeană a Energiei Atomice) și Canada privind utilizările în scopuri pașnice ale energiei atomice.

Acordul în vigoare, semnat în 1959, precum și modificările ulterioare ale acestuia se referă la comerțul cu materiale și echipamente nucleare, utilizarea drepturilor de proprietate intelectuală, schimbul de informații, precum și la transferul și utilizarea tritiului și a echipamentelor aferente pentru programul de fuziune al Euratom.

TELECOMUNICATII

Soluții de interoperabilitate pentru administrațiile publice europene

Consiliul a adoptat o decizie de stabilire, pentru perioada 2010-2015, a unui program privind soluțiile de interoperabilitate pentru administrațiile publice europene (programul ISA) (PE-CONS [3667/09](#)).

Programul este menit să sprijine cooperarea între administrații, inclusiv administrațiile locale și regionale, și instituțiile și organismele comunitare, prin facilitarea interacțiunii electronice transfrontaliere și transsectoriale.

Pachetul financiar pentru executarea programului pentru o perioadă de cinci ani este stabilit la suma de 164,1 milioane EUR.

Programul ISA reprezintă continuarea programului IDABC (furnizare interoperabilă de servicii de guvernare electronică paneuropene către administrațiile publice, întreprinderi și cetățeni), care se va încheia la 31 decembrie 2009.

Benzile de frecvență pentru comunicațiile mobile terestre digitale celulare publice

Consiliul a adoptat o directivă de modificare a Directivei 87/372/CEE privind benzile de frecvență rezervate comunicațiilor mobile terestre digitale celulare paneuropene publice din cadrul Comunității (PE-CONS [3673/09](#)).

Conform acestei directive, banda de frecvență de 900 MHz va putea fi utilizată nu numai pentru GSM, ci și pentru UMTS și pentru alte sisteme terestre de comunicații electronice, cu condiția ca acestea să poată coexista cu sistemele GSM fără interferențe perturbatoare. Obiectivul acesteia este de a maximiza concurența, oferindu-le utilizatorilor o gamă mai largă de servicii și tehnologii și menținând în același timp disponibilitatea sistemelor GSM în întreaga Europă.

Statele membre trebuie să se asigure că repartizarea benzii de 900 MHz unor operatori de telefonie mobilă concurenți nu denaturează concurența pe piețele de telefonie mobilă.

Statele membre vor dispune de o perioadă de șase luni de la data intrării în vigoare a directivei pentru a se conforma dispozițiilor acesteia.

DREPTUL SOCIETĂȚILOR COMERCIALE

Fuziunile și divizările societăților comerciale din UE - simplificarea cerințelor Consiliul a adoptat, cu majoritate calificată, o directivă de simplificare a normelor de raportare și a cerințelor de întocmire a documentației necesare în cazul fuziunilor și divizărilor societăților din UE, în urma unui acord cu Parlamentul European la prima lectură ([3644/09](#) și [11140/1/09 ADD 1](#)). Delegațiile germană și austriacă au votat împotriva acesteia.

Directiva are ca scop reducerea costurilor legate de fuziuni sau divizări prin limitarea cerințelor de raportare detaliată, precum și prin introducerea dispozițiilor care permit societăților comerciale să furnizeze informațiile necesare acționarilor sau părților terțe prin mijloace electronice și nu prin convocarea adunărilor generale. Aceasta modifică Directiva 78/855/CEE privind fuziunile (cea de a treia directivă privind dreptul societăților comerciale) și Directiva 82/891/CEE privind divizările societăților (cea de a șasea directivă privind dreptul societăților comerciale).

De asemenea, aduce modificările necesare Directivelor 2005/56/CE (privind fuziunile transfrontaliere) și 77/91/CEE (în ceea ce privește garanțiile referitoare la capitalul societății), în conformitate cu modificările aduse de cea de a treia și cea de a șasea directivă.

Termenul-limită pentru intrarea în vigoare a noilor dispoziții în statele membre este 30 iunie 2011. Comisia va analiza funcționarea acestora la cinci ani după această dată și, în special, efectele lor asupra reducerii sarcinilor administrative ale societăților comerciale în funcție de experiența dobândită în aplicarea lor.

POLITICA SOCIALĂ

Coordonarea sistemelor de securitate socială

Consiliul a adoptat regulamente care vizează modernizarea și simplificarea coordonării sistemelor de securitate socială ale statelor membre, în urma unui acord cu Parlamentul European la a doua lectură ([3646/09](#) + [11162/09 ADD 1](#), [3647/09](#) + [11600/09 ADD 1](#)).

Prin adoptarea celor două noi regulamente, la 1 martie 2010 vor intra în vigoare noile norme europene de coordonare a sistemelor de securitate socială, care le vor facilita cetățenilor exercitarea drepturilor de liberă circulație dintr-un stat membru în altul pentru studii, agrement sau din motive profesionale.

Pentru detalii, consultați comunicatul de presă [12369/09](#).

MEDIU

Comercializarea produselor derivate din focă

Consiliul a adoptat un regulament de stabilire a unor restricții privind introducerea pe piață a produselor derivate din focă, în urma unui acord cu Parlamentul European la prima lectură ([3668/09](#) + [11152/09 ADD 1](#)).

Acest lucru a fost hotărât ca răspuns la preocupările legate de practicile de vânare a focilor.

Pentru informații suplimentare, consultați comunicatul de presă [12370/09](#).

Comercializarea produselor biocide

Consiliul a adoptat o directivă de prelungire cu patru ani, până la 14 mai 2014, a termenului de finalizare a evaluării substanțelor active utilizate în produsele biocide, în urma unui acord cu Parlamentul European la prima lectură ([3624/09](#) + [11521/09 ADD 1](#)).

Directiva prevede, de asemenea, prelungirea cu patru ani a perioadei de tranziție în care comercializarea biocidelor va continua să fie reglementată de norme naționale.

Produse biocide: tolilfluand și flocumafen - lista substanțelor active

Consiliul a decis să nu se opună adoptării de către Comisie a directivelor de includere a tolilfluandului și a flocoumafenului pe lista de substanțe active care urmează să fie evaluate în conformitate cu Directiva 98/8/CE privind comercializarea produselor biodestructive.

Proiectele de directivă fac obiectul procedurii de reglementare cu control, care permite Consiliului să se opună adoptării de acte juridice de către Comisie. Întrucât Consiliul a dat undă verde, Comisia poate adopta directiva, cu excepția cazului în care Parlamentul European obiectează.

Comerțul cu produse chimice periculoase

Consiliul a decis să nu se opună adoptării de către Comisie a unui regulament privind exportul și importul de produse chimice periculoase.

Proiectul de regulament adaugă anumite substanțe pe lista cu produse chimice care fac obiectul unei proceduri de notificare la export, precum și pe lista cu produse chimice interzise sau limitate care necesită o notificare pentru a obține consimțământul prealabil informat (notificare CPI). De asemenea, elimină anumite substanțe de pe ambele liste.

Proiectul de regulament face obiectul procedurii de reglementare cu control, care permite Consiliului să se opună adoptării actelor juridice de către Comisie. Întrucât Consiliul a dat undă verde, Comisia poate adopta regulamentul, cu excepția cazului în care Parlamentul European obiectează.

Infrastructura pentru informații spațiale

Consiliul a decis să nu se opună adoptării de către Comisie a unui regulament de punere în aplicare a Directivei 2007/2/CE de instituire a unei infrastructuri pentru informații spațiale (Inspire) în scopul politicilor de mediu ale UE.

Proiectul de regulament stabilește cerințele pentru instituirea și întreținerea de servicii de rețea pe care statele membre sunt obligate să le stabilească și să le utilizeze pentru seturile de date spațiale.

Acesta face obiectul procedurii de reglementare cu control, care permite Consiliului să se opună adoptării actelor juridice de către Comisie. Întrucât Consiliul a dat undă verde, Comisia poate adopta regulamentul, cu excepția cazului în care Parlamentul European obiectează.

Substanțe care diminuează stratul de ozon

Consiliul a adoptat un regulament de reformare, în scopul clarității și al simplificării, a Regulamentului 2037/2000 privind substanțele care diminuează stratul de ozon ([3622/09](#)).

Regulamentul 2037/2000, care a fost modificat substanțial de mai multe ori, stabilește norme privind producția, importul, exportul, introducerea pe piață, utilizarea, recuperarea, reciclarea, regenerarea și distrugerea substanțelor care diminuează stratul de ozon.

AGRICULTURĂ

Nivelurile maxime de reziduuri pentru anumite pesticide

Consiliul a decis să nu se opună adoptării de către Comisie a unui regulament privind nivelurile maxime de reziduuri ale anumitor pesticide din sau de pe anumite alimente și furaje de origine vegetală și animală.

Proiectul de regulament se referă la azoxistrobin, atrazin, chlormequat, ciprodinil, ditiocarbamați, fludioxonil, fluroxipir, indoxacarb, mandipropamid, triiodură de potasiu, spirotetramat, tetraconazol și tiram.

Proiectul de regulament face obiectul procedurii de reglementare cu control, care permite Consiliului să se opună adoptării actelor juridice de către Comisie. Întrucât Consiliul a dat undă verde, Comisia poate adopta regulamentul, cu excepția cazului în care Parlamentul European obiectează.

PESCUIT

Capturile totale admisibile - modificări pentru 2009

Consiliul a adoptat un regulament de modificare a Regulamentului 43/2009 în ceea ce privește posibilitățile de pescuit pentru 2009 și condițiile conexe pentru anumite stocuri de pești și grupuri de stocuri de pești ([11973/09](#)).

Regulamentul 43/2009 se modifică în ceea ce privește:

- efortul maxim admisibil pentru un anumit număr de state membre ale UE, după excluderea unor grupuri de nave de la aplicarea unui regim al efortului de pescuit în conformitate cu Regulamentul 1342/2008 cu privire la planul pe termen lung pentru gestionarea rezervelor de cod;
- numărul maxim de nave, precum și repartizarea între statele membre a cotelor pentru tonul roșu, în conformitate cu un plan de redresare pentru tonul roșu, adoptat în aprilie (Regulamentul 302/2009);
- instituirea unui sistem de închideri în timp-real în Marea Nordului și Skagerrak, cu scopul de a proteja puietul de cod, eglefin, cod negru și putasu;
- punerea în aplicare a recomandărilor internaționale privind krillul antarctic; gestionarea sebastei în Marea Irminger și în apele adiacente; cota de sebastă a UE în apele Groenlandei; protecția ecosistemelor marine vulnerabile împotriva efectelor adverse în zona NEAFC (Comisia pentru pescuit în Atlanticul de Nord-Est);
- 750 de tone de cod suplimentare disponibile pentru navele UE în apele norvegiene în urma unui acord cu Norvegia;
- etichetarea peștelui congelat din zona NEAFC; și
- zonele de gestiune pentru cotele de halibut negru, macrou și stavrid, care acoperă atât UE, cât și apele internaționale din zona Vb, pentru a se evita raportările eronate.

Regimul efortului de pescuit de cod - Spania și Suedia

Consiliul a adoptat un regulament de excludere a anumitor nave de la regimul efortului de pescuit impus în conformitate cu un plan pe termen lung pentru conservarea rezervelor de cod ([11974/09](#)).

Regulamentul instituie o derogare de la regimul efortului de pescuit impus navelor comunitare în conformitate cu Regulamentul 1342/2008 pentru:

- navele spaniole care utilizează traule de fund și pescuiesc specii de adâncime și merluciu în largul coastei de vest a Scoției, și
- navele suedeze care folosesc site de sortare și pescuiesc langustina din Skagerrak și Kattegat.

Regulamentul 1342/2008 stabilește un regim al efortului de pescuit conform căruia posibilitățile de pescuit pentru capturile de cod, în ceea ce privește efortul de pescuit, sunt alocate statelor membre pe o bază anuală. În temeiul acestui regulament, Consiliul poate exclude, în anumite condiții, grupuri de nave de la aplicarea regimului efortului de pescuit, în urma unei propuneri a Comisiei și a avizului Comitetului științific, tehnic și economic pentru pescuit.

BUGET

Raport special al Curții de Conturi privind cheltuielile pentru tratarea apelor reziduale - concluziile Consiliului

Consiliul a adoptat concluziile privind Raportul special nr. 3/2009 al Curții Europene de Conturi privind eficacitatea cheltuielilor efectuate în cadrul măsurilor structurale în domeniul tratării apelor reziduale pentru perioadele de programare 1994-1999 și 2000-2006 ([11995/09](#)).

Raportul special al Curții de Conturi privind cooperarea pentru dezvoltare - concluziile Consiliului

Consiliul a adoptat concluziile privind Raportul special nr. 4/2009 al Curții de Conturi privind modul în care Comisia gestionează implicarea actorilor nestatali în cooperarea cu Comunitatea Europeană în scopul dezvoltării ([12194/09](#)).

STATISTICI

Statistici privind societatea informațională

Consiliul a decis să nu se opună adoptării de către Comisie a unui regulament de punere în aplicare a Regulamentului 808/2004 privind statisticile comunitare referitoare la societatea informațională, de stabilire a datelor care urmează să fie furnizate pentru elaborarea statisticilor prevăzute în acest regulament, precum și a termenelor de transmitere a acestora.

Proiectul de regulament face obiectul procedurii de reglementare cu control, care permite Consiliului să se opună adoptării actelor juridice de către Comisie. Întrucât Consiliul a dat undă verde, Comisia poate adopta regulamentul, cu excepția cazului în care Parlamentul European obiectează.

TRANSPARENȚA

Transparența - accesul public la documente

Consiliul a adoptat răspunsul la cererea de confirmare nr. 17/c/01/09 (*doc.* [11283/09](#)).

NUMIRI

Director-general al personalului militar al UE

Consiliul a adoptat o decizie de numire a generalului locotenent Ton van OSCH (Țările de Jos) în funcția de director-general al personalului militar al Uniunii Europene (EUMS), începând cu 28 mai 2010. Îl va înlocui pe generalul locotenent David Leakey (Regatul Unit), al cărui mandat expiră la 27 mai 2010.

EUMS este o direcție generală a Secretariatului General al Consiliului UE. Aflată în subordinea directă a Secretarului General/Înaltului Reprezentant, aceasta furnizează alerte timpurii, planificări strategice și evaluări ale situațiilor.

Comitetul Regiunilor

Consiliul a adoptat o decizie de numire, pentru durata rămasă a mandatului curent, care se încheie la 25 ianuarie 2010,

a) în calitate de membru:

a dlui José Antonio GRINÁN MARTÍNEZ, Presidente de la Junta de Andalucía.

b) în calitate de supleant:

a dlui Roger EVANS, Assembly Member for Havering & Redbridge, England (numit pentru a reprezenta Greater London Assembly)

Comitetul Economic și Social

Consiliul a adoptat o decizie de numire în calitate de membri, pentru durata rămasă a mandatului, respectiv până la 20 septembrie 2010:

a dlui Sorin Cristian STAN, Grupul „Salariați” (Grupul II)

a dlui József NAGY, Grupul „Activități diverse” (Grupul III)

*

* *

Diverse

De asemenea, Consiliul a adoptat o serie de decizii privind numirea de membri ai diferitelor comitete consultative și de membri ai consiliilor de administrație ale agențiilor UE (a se vedea doc. [12270/09](#)).
